

**ROTAIR**



ESPECIFICO  
ESPAÑA

GOMMAIR | MDVN | MDVS | VRK | TVR | VRH

# STAGE V

COMPRESSORES  
PORTÁTILES

SERIE  
PRO



Reducción des emisiones  
**¡AHORA!**

delivering  
WORLD-CLASS Compressors





# GOMMAIR



**DISEÑO COMPACTO Y CUADRADO  
LÍDER EN LA INDUSTRIA.**

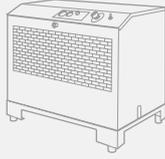
**OCUPA POCO ESPACIO, NO TIENE RUEDAS.**

**CARROCERÍA Y ESTRUCTURA  
ELECTROGALVANIZADAS CON UN  
AVANZADO PROCEDIMIENTO DE  
PINTADO PARA GARANTIZAR UNA  
EXCELENTE CONSERVACIÓN A LO  
LARGO DEL TIEMPO.**

**DISEÑO EASY SERVICE PARA LA  
MÁXIMA ACCESIBILIDAD QUE  
FACILITA EL MANTENIMIENTO.**

- › Motor Yanmar Stage V silencioso y eficiente.
- › Circuito de aceite presurizado para garantizar una lubricación eficaz del aceite.
- › Filtro separador de aire/aceite que puede garantizar una excelente separación de aire/aceite.
- › Paletizado, se puede manipular con carretilla elevadora desde todos los lados.
- › 1 filtro de aceite del compresor.
- › Filtro de aire de una etapa para la parte del compresor de gran tamaño, para garantizar un filtrado eficaz del aire succionado por la unidad de tornillo.
- › Filtros de aceite del motor y del compresor spin-on para un mantenimiento más rápido y sencillo.
- › 1 filtro de aire de doble etapa para el motor.
- › Dispositivo protector para el arranque en frío del motor.
- › Radiador combinado que permite tanto la refrigeración del aceite del compresor como la del líquido del motor.





## GOMMAIR

Longitud = 1015 mm / 40.0"  
Anchura = 705 mm / 27.7"  
Altura = 980 mm / 38.5"

315 kg / 694 lbs

### COMPRESOR

Presión de funcionamiento	<b>7 bar</b> <b>102 psi</b>	<b>11 bar</b> <b>160 psi</b>	<b>13 bar</b> <b>185 psi</b>
Suministro de aire libre	<b>1100 l/min</b> <b>39 cfm</b>	<b>930 l/min</b> <b>33 cfm</b>	<b>800 l/min</b> <b>28 cfm</b>

### MOTOR DIÉSEL

Marca del motor	<b>YANMAR</b>
Tipo de motor	<b>2TNV70</b>
Emisiones	<b>Stage V</b>
Cilindrada	<b>570 cc</b>
N. de cilindros	<b>2</b>
Aspiración	<b>Natural</b>
Potencia máxima motor @3600 rpm	<b>10,5 kW - 14,3 CV</b>
Velocidad máxima motor	<b>3600 rpm</b>
Velocidad mínima motor	<b>2000 rpm</b>
Sistema de refrigeración	<b>Agua</b>
Capacidad del depósito de combustible	<b>13 l - 2.86 UK gal</b>
Consumos	<b>3,3 l/h @100% - 2 l/h @60%</b> <b>0.73 UK gal @100% - 0.44 UK gal @60%</b>

### CALIDAD DEL AIRE

Aceite en el aire	<b>1-3 PPM</b>
Temperatura de salida del aire	<b>Ambiente +40°C   +72°F</b>

### CONDICIONES AMBIENTALES

Altitud máxima	<b>1800 m s.n.m.</b>
Temperatura mínima/máxima de trabajo	<b>-10°C / +50°C   14°F / 122°F</b>

# Especial ARENADO

**POS  
REFRIGERADO**

LIMPIEZA  
ABRASIVA

El tratamiento del aire comprimido se está convirtiendo en un aspecto cada vez más crucial a la hora de gestionar la amplia gama de aplicaciones para las que se utiliza. Para solucionar este problema, **ROTAIR** ofrece una opción de posenfriador y separador de humedad para todos los compresores de nuestra línea. El papel de un postenfriador es esencial: ayuda a bajar la temperatura del aire comprimido y, lo que es más importante, reduce su humedad relativa al eliminar el condensado. La mayoría de nuestros compresores vienen con la opción de un postenfriador integrado, y algunos modelos, como el VRK+, incluso cuentan con un sistema de postenfriador integrado de dos etapas.

# SISTEMA de **TRATAMIENTO** y **DESHUMIDIFICACIÓN** del AIRE

*Diseñado  
específicamente para...*



En algunos casos, un posenfriador externo puede ser más adecuado. Es útil cuando existe la necesidad ocasional de mejorar un compresor estándar o cuando el punto de aplicación está más lejos, lo que garantiza que la calidad del aire se mantenga constante en una manguera más larga.

Se trata de soluciones "Plug & Play" diseñadas para proporcionar aire comprimido fresco y sin condensación exactamente cuando lo necesita. Para necesidades aún más exigentes, **ROTAIR** ofrece una versión que incluye filtros finos adicionales, garantizando que el aire esté técnicamente libre de aceite.

Ya sea integrado, externo o adicional, la opción de posenfriador y separador de humedad hace que los compresores **ROTAIR** sean ideales para una variedad de aplicaciones que requieren aire más frío y seco, como limpieza abrasiva, soplado de fibra, limpieza con hielo seco y muchas otras.

## ROTAIR OFRECE UNA AMPLIA GAMA DE REMOLQUES PARA HACER LOS COMPRESORES REALMENTE PORTÁTILES

El chasis de un compresor portátil está compuesto por:

### EJE

La parte que conecta el compresor con el suelo e incluye el sistema de suspensión, las ruedas y todas las partes relacionadas. Las suspensiones pueden asegurarse con muelles (eje de muelles) o con ballestas (eje de ballestas). Las ruedas son de diferente tamaño para adaptarse al peso de la máquina y en función del tipo de remolque.

### LUCES

Sistema de luces y reflectores traseros.

### SISTEMAS DE FRENADO

Puede llevar solo un freno de estacionamiento, un sistema de frenado de repulsión o puede no contar con ningún sistema de frenado.



### BARRA DE TRACCIÓN

La barra de tracción es la conexión rígida entre el compresor y el vehículo tractor. Puede estar a una altura fija (curvatura de cuello de cisne o ángulos rectos) o ajustarse mediante articulaciones, normalmente 2. Puede tener un reposapiés o una rueda jockey.

### CONEXIÓN

Es el medio para conectar físicamente la barra de tracción al vehículo tractor. Puede ser a través de ojos de remolque o de conexión de bola, ambos de diferente diámetro.

### REMOLQUE ESTÁNDAR - MDVN

Llamado "cuello de cisne" por la peculiar forma de la barra de tracción. Siempre es sin frenos. Permite el arrastre lento (máx 25 km/h) en el lugar de trabajo pero no en la vía pública.

### REMOLQUE CON FRENOS - MDVN

Dispone de una barra de tracción ajustable, de luces y de un sistema de frenado por repulsión. Permite remolcar el compresor en la vía pública, si está homologado.

### REMOLQUE ESTÁNDAR - MDVS

Tiene una barra de tracción ajustable. No tiene sistema de frenado de repulsión, pero sí un freno de estacionamiento. Permite el arrastre lento (máx 25 km/h) en el campo de trabajo pero no en la vía pública.

### REMOLQUE CON FRENOS - MDVS

Dispone de una barra de tracción ajustable, de luces y de un sistema de frenado por repulsión. Permite remolcar el compresor en la vía pública, si está homologado.

### REMOLQUE CON FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Todos los tipos de ejes y barras de tracción pueden equiparse con freno de estacionamiento una palanca que bloquea las ruedas cuando la máquina debe estar parada.

### ADAPTADOR DE PATINES

Los compresores portátiles pueden suministrarse "SOBRE PATINES", es decir, sin ruedas pero sobre una base con cuatro pies de apoyo.

ROTAIR dispone de un **ADAPTADOR DE PATINES especial utilizado**, para preparar la máquina para el uso de patines, que puede suministrarse como accesorio separado y utilizarse para transformar un compresor remolcable en un compresor de patines. Y al revés: quitando el adaptador de patines e instalando un tren de rodaje con todas sus piezas, la máquina de patines original puede convertirse en un compresor remolcable.



**HOMOLOGACIÓN PARA CARRETERA** / Para circular por la vía pública remolcado por un vehículo, el compresor portátil debe tener varias características.

#### EUROPA:

La Unión Europea ha uniformado la legislación para permitir el arrastre de remolques, entre ellos los compresores portátiles. Para ser remolcado por la vía pública, un remolque deberá cumplir con la Directiva 2007/46/CE. El fabricante deberá someterse a un proceso de homologación interna por parte de un Ministerio de Transportes europeo y todas las máquinas que vayan a ser remolcadas deberán ser examinadas y aprobadas. El examen incluye la presencia de todos los elementos solicitados por la Directiva (entre otros: sistema de frenado cuando sea necesario, luces, reflectores, etc.). Una vez hecho esto, el fabricante recibirá un número de referencia único para cada modelo remolcable, que se grabará en el chasis de las máquinas consideradas remolcables y se integrará en la documentación específica de la máquina. Dicho número, comunicado por el Cliente final a la Oficina de Tráfico del País Europeo en el que se pondrá en funcionamiento la máquina, permitirá el proceso de homologación para carretera sin necesidad de presentar más documentos o de realizar una inspección y evaluación física por parte de la Autoridad competente.

#### OTROS PAÍSES:

Para otros países fuera de Europa, se debe cumplir con la legislación local. ROTAIR puede proporcionar, previa solicitud, los documentos y planos específicos que podrían solicitarse para una homologación para carretera nacional. El Concesionario o Cliente final deberá proporcionar las especificaciones que las máquinas deberán respetar para ser homologadas. En algunos casos, el Concesionario podrá modificar las máquinas, previa autorización de ROTAIR, para ajustarlas a las normas del País de referencia.

# DESTACADOS

## EXCLUSIVO SISTEMA INTELIGENTE ROTAIR

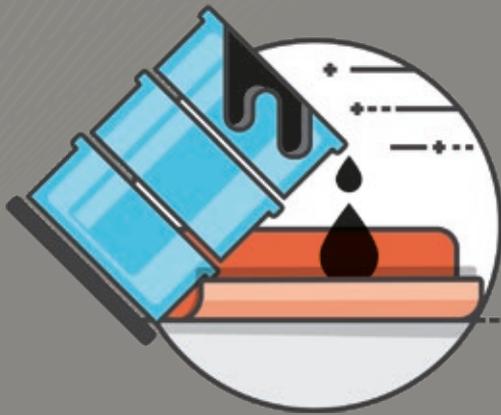
EL "SISTEMA INTELIGENTE" PERMITE UN PRECALENTAMIENTO DEL MOTOR SIN SOBRECARGARLO, YA QUE EL BLOQUE COMPRESOR COMENZARÁ A FUNCIONAR SOLO CUANDO SE ALCANCEN LAS CONDICIONES PERFECTAS. LO MISMO EN EL APAGADO DE LA MÁQUINA TRAS UNA FASE DE DESPRESURIZACIÓN DEL CIRCUITO HIDRÁULICO, NO SE PRODUCE UN MARTILLEO DEL BLOQUE COMPRESOR DEBIDO A SU MOVIMIENTO INERCIAL, SINO UN APAGADO GRADUAL.



Ya no es necesario arrancar la máquina con la salida de aire abierta (con el riesgo de olvido)

Todo esto conlleva:

- ▶ Una correcta lubricación del set de tornillos y del motor, incluso en condiciones de temperaturas extremadamente frías.
- ▶ Un mejor funcionamiento y una mayor durabilidad de todos los componentes de la máquina.
- ▶ Un aumento de la vida útil del filtro separador y ausencia de aceite en aire durante los siguientes arranques del compresor (y ausencia de humo negro en el tubo de escape al encender la máquina).



## ADAPTADOR DE CHASIS CON CUBETO

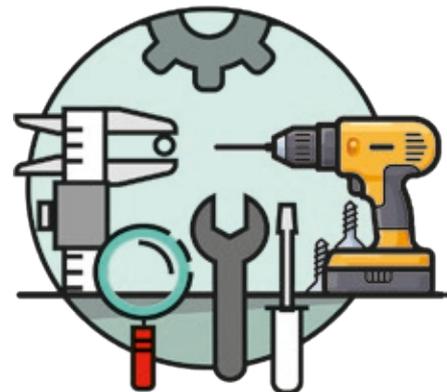
Este dispositivo exclusivo para los compresores portátiles ROTAIR permite tener el compresor protegido de derrames accidentales de líquidos en el suelo.

Extraíble pero firmemente fijado al compresor, es la opción definitiva cuando se requiere obligatoriamente un sistema antiderrame.

Es tan inteligente que permite manipular el compresor con una carretilla elevadora.

## FACIL MANTENIMIENTO

ACCESIBILIDAD TOTAL PARA UN MANTENIMIENTO Y SERVICIO FÁCILES Y RÁPIDOS



# STAGE V

COMPRESORES PORTÁTILES | SERIE PRO

**GARANTÍA  
DURACIÓN  
FIABILIDAD**

aseguradas con  
EL USO EXCLUSIVO  
de piezas de recambio originales

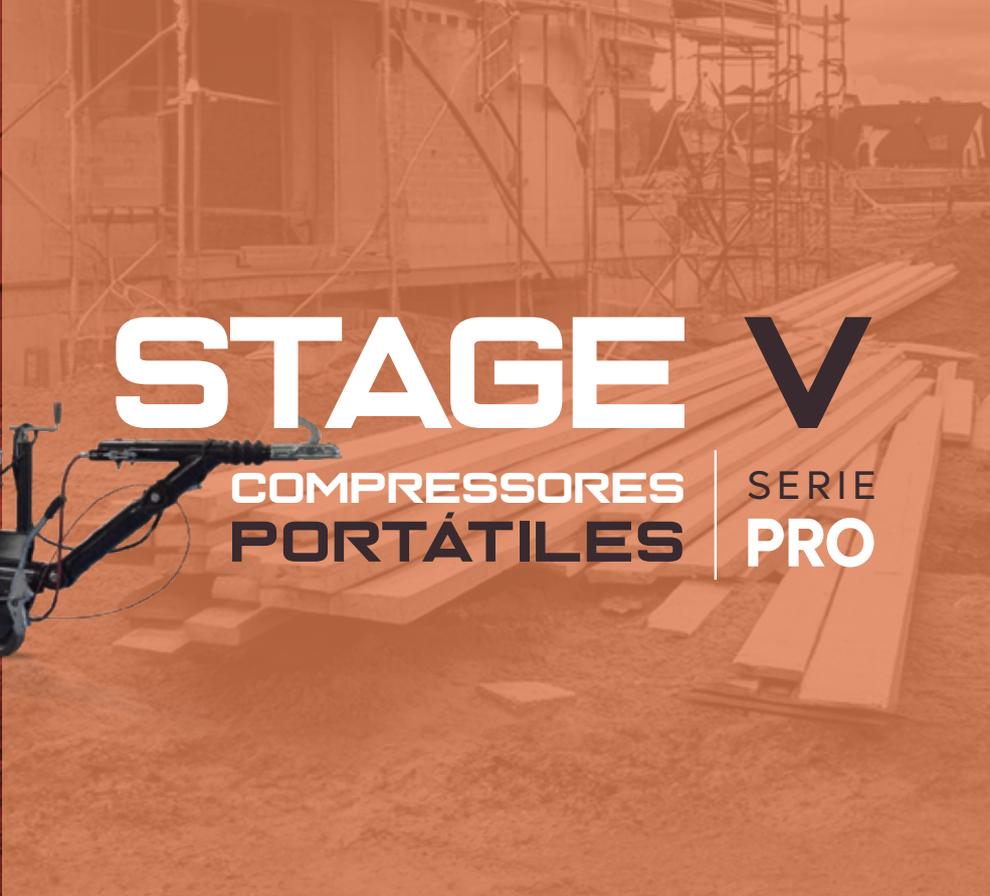


[rotairspa.com](http://rotairspa.com)



© 2024 | ALL RIGHTS RESERVED

**ROT*Ai*R**<sup>®</sup>  
Delivering **WORLD CLASS** Compressors



# STAGE V

COMPRESSORES PORTÁTILES | SERIE PRO

**ROTAIR**  
Delivering WORLD CLASS Compressors

Via Bernezzo, 67  
12023 ▶ Caraglio (Cn) ▶ ITALY

Ph: +39 0171 619676  
[rotairspa.com](http://rotairspa.com)  
[info@rotairspa.com](mailto:info@rotairspa.com)



Azienda certificata  
**ISO 9001:2015**

